

第1回

ボランティアウォーク

1999年
1月17日(日)
10:00~13:00
(受付時間)

阪神・淡路大震災4周年
1.17記念チャリティウォーク&スタンプラリー

(あい)

震災から4年の神戸を、
あなたの足で歩いてみませんか？
あなたの心のこもった「あい」を少し
ボランティア活動にわけてください。

GUIDE MAP

主催 阪神・淡路大震災4周年「あい」実行委員会

協賛 兵庫県、神戸市、神戸青年会議所、淡合兵庫、元気アップ神戸、阪神・淡路まちづくり支援機構、日本地震調査士会連合会、兵庫県土地家屋調査士会、(財)まちづくり市民財団

協賛 西日本旅客鉄道株式会社、阪神淡路コミュニティ基金

協力 神戸山手学園、カトリック鷹取教会、丸五市場、FMわい、神戸協同病院、震災しんぶん情報室、箕原市場、まち・コミュニケーション、百番目のTシャツ、日本歩け歩け協会、神戸アートビレッジセンター、被災地NGO協議センター、1.17KOBEC「灯り」をともす会

協賛 元気アップ神戸 KODE

緊急時連絡先 090-4281-0646



JR鷹取駅から東遊園地まで指示板にしたがって歩いて下さい。途中では、イベントなども開催されていますのでお楽しみください。また、新湊川公園に休憩のための中継所も設けています。受付で登録と寄付を払い込みいざスタート!!

携帯ラジオで震災後にはじまった長田の多音放送局 FMわい (77.8MHz) が特番放送中!!



地図上の 1 ~ 21 までと
下のコメントをあわせながらウォークしてネ

- 1 大國公園** 震災当日、この公園のお陰で東からの大火を食い止めた。その後、復興や交流のさまざまなイベントの会場になった。こんな小さな公園が、防災やまちづくりにこれほど大きな役割を果たすとは専門家にも想像できなかった。
- 2 カトリック鷹取教会** 震災後、地域の教養基地として活動。現在も多くのボランティア団体の拠点。ラジオ放送局「FMわい」もある。紙筒で作られた集会所「ペーパードーム」は仮設建築の傑作。焼け残った「青空の下のキリスト像」は感動を呼ぶ。
- 3 高橋病院** 周辺は全壊したが、この病院は猛火に耐え抜き、震災後僅か2週間で黒黒げのこの建物で診療を再開。被災者に希望と勇気を与えた。
- 4 区画整理事業地区** 区画整理とは、土地所有者が持ち分の一部を提供して道路や公園など公共空間を整備し、安全で快適なまちづくりを推進する制度。被災地の多くで区画整理が進められている。しかし、敷地の整備は終わっても建物がすぐ建つとはかぎらず、あちこちに更地が残る。
- 5 市街地再開発事業地区** 駅前など地価が高く、立体的に土地を利用する必要がある所では低層の商店や住宅を中高層のビルに建て替え、浮いたスペースを道路や広場など公共空間などに使う再開発が進行中。今回の震災復興では六甲道駅南と新長田駅南で大規模再開発事業が実施されるが、費用も時間もかかるのでまだまだ苦労が続く。
- 6 パラール** 全壊した大正筋の商店が団結して震災の年の6月、パラール風のバザール(市場)を再建した。再開発が完成するまでの辛抱だが、住民が戻ってこないのでは売上は伸び悩む。



新湊川公園にはイベントと屋台村。
コリア、チャイナ、インド、アメリカの
民族料理が待ってるぞ。



- 7 丸五市場** 周辺は被害が少なく、以前の町並りがよく残っている。昔ながらのお店やキムチなどエキゾチックな食材を扱う店もあり、整っているが冷たい復興住宅団地に入居した被災者の懐かしむ場所。多言語表示や地元FM局のサテスタに注目。(17日は特別番組放送中)
- 8 神戸協同病院** 震災当日は救急治療の拠点となった。上田院長は高齢者住宅や福祉まちづくりの推進に奔走中。1月17日、ロビーでコレクティブ住宅パネル展を開催。
- 9 神戸の壁** 昭和初期に建てられた市場は全壊したが、防火壁が奇跡的に残り、震災の恐怖を伝える記念碑となる。復興事業がはじまるので撤去されるが、淡路島の津名町に移設が決まっている。17日には追悼行事が行われる。
- 10 新湊川公園** 色々な事情で避難所に入らなかった被災者がテントで暮らした。また多くのボランティア団体が集結し、神戸西部地域の教養基地となる。17日には休憩所を設けアジア屋台村と復興パネル展を開催する。
- 11 箕原市場** 震災で焼け残ったこの地域には古い長屋が密集していたが、今回の震災で一面の焼け野原と化した。神戸で一番古い箕原市場は大正7年開業、全壊にもめげず震災の年の5月に仮設店舗で営業再開。10月には寅さんの映画のロケがあり、駐車場の一角に記念碑が建つ。

内科・外科・整形外科・胃腸科・放射線科・心臓血管外科・新薬器科
救急指定・労災指定

高橋病院

長田区海通町2-1-2 TEL.733-1136

一人は万人のために
万人はひとりのために
神戸医療生活協同組合

神戸協同病院

長田区久保町2丁目4-7 TEL.641-6211

特別介護老人ホームのある
街づくりを目指しています

社会福祉法人 駒どり

長田区山崎町2丁目1-5 TEL.643-4126
寄付のご協力! 後援会へのご加入を!

倒壊した建物からの緊急救出

災害ROツール

maroul

創業 60年

技術と信頼

溝口建設株式会社

本社 神戸市東灘区大塚町1丁目1番5号
TEL.(078)631-7676